

Zeitschrift: Patrimoine fribourgeois = Freiburger Kulturgüter
Herausgeber: Service des biens culturels du canton de Fribourg = Amt für Kulturgüter des Kantons Freiburg
Band: - (2005)
Heft: 16: Le château de Gruyères = Das Schloss Greyerz
Rubrik: Le château de Gruyères = Schloss Greyerz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le château de Gruyères *Schloss Greyerz*

Dénominations actuelles et anciennes des
diverses parties et pièces du château
*Gegenwärtige und frühere Bezeichnungen der
verschiedenen Teile und Räume des Schlosses*

0.1 Porche/*Eingangshalle*

0.2 Cour intérieure/*Innenhof*

0.3 Escalier à vis/*Wendeltreppe* Schnecken (1584)

0.4 Salle des expositions temporaires *Saal für Wechselausstellungen* Remise (1954) Arsenal (1886) Arsenal des comtes avec prison (1826) Das Nüw Zighuß (1589) In vndrem gmach do das Zighuß sin wirdt (1588)

0.5 Dépôt/*Abstellraum* Ancienne prison (1954) Chambre de Jean le Pauvre (1886) Chambre d'arrêts (1826)

0.6 Salle des gardes/*Wachtlokal* Ancienne cuisine (1954) Forge (1886) Abattoir (1826)

0.7 Cuisine/*Küche* Cuisine des gardes (1982) Ancien corps de garde (1909) Four et prison (1826)

0.8 Salle voûtée des expositions temporaires *Gewölbter Saal für Wechselausstellungen* Cave (1909, 1954) Grande cave (1826)

1.1 Galerie du 1^{er} étage/*Galerie* Corridor dans les galeries (1954) Corridor conduisant aux galeries (1826) Louben oder Galleryen im schloß (1585)

1.2 Cabinet/*Kabinett* Cabinet (1826)

1.3 Tour des prisons/*Gefängnisturm* Gefangnußthurn (1772) Au Moyen Age, latrines probablement

1.4 Salle de Bourgogne/*Burgundersaal* Vestibule donnant sur trois chambres à coucher (1909) Chambre du côté du Levant et deux cabinets? (1826) Der nüwe Sal (1569) Emplacement supposé de la chapelle (XIII^e s.)

1.5 Salle de la Belle Luce/*Zimmer der Belle Luce* Dépense (1954) Dépenses et fruitiers (1909) Privés (1826)

1.6A Salle des Comtes/*Grafensaal* Salle Blanche ou salle du comte Michel (1882) Chambre de bonnes (1909) Cuisine? (1826)

1.6B Salle des Comtes/*Grafensaal* Salle Blanche ou salle du comte Michel (1882) Cuisine des comtes (1909) Cuisine (1826) Emplacement supposé de la camera domini (XIII^e s.)

1.7 Salon Corot/*Corot-Saal* Salon (1954) Grand Salon (1943) Salon Louis XV (1886) Chambre à manger (1826) Emplacement supposé de la camera domini (XIII^e s.)

1.8A Salle des Baillis/*Vögtesaal* Salle des banquets (1982) Salle à manger (1909) Salon (1826) Salle des banquets; salle seigneuriale (1767)

1.8B Salle des Baillis/*Vögtesaal* Salle des banquets (1982) Chambre du Moléson (1954) Chambre à coucher (1909) Bureau de Mr le Préfet (1826) Salle des banquets; salle seigneuriale (1767)

2.1 Galerie supérieure/*obere Galerie* Corridor dans les galeries (1954) Corridor conduisant aux galeries (1826) Louben oder Galleryen im schloß (1585)

2.2 Tour des Prisons/*Gefängnisturm* Gefangnußthurn (1772) Au Moyen Age, latrines probablement

2.3 Salle de l'art fantastique *Saal der fantastischen Kunst* Salle Auguste Baud-Bovy (1954) Deux dépendances et deux chambres à coucher (1909) Deux petites chambres et une privée (1826)

2.4 Salle de chasse/*Jagdzimmer* Salle des Armures (1954) Salle des Armures (1886) La Torture (1826)

2.5 Salon Furet/*Furet-Zimmer* Chambre à coucher (1982) Chambre de la Belle Luce (1954) Chambre de la Luce des Albergeux (1909) Chambre de la Luce (1886) Chambre dite de la Belle Louyse (1826) A la Bala Luzja; Zimmer de la balla lussa (1787)

2.6 Grand Salon/*Grosser Salon* Salle à manger d'hommage (1954) Chambre du comte (1909) Chambre du comte (1886) Chambre avec meubles antiques de Mrs les Comtes de Gruyères (1826)

2.7 Salle baroque/*Barockzimmer* Chambre de la comtesse (1954) Chambre de la comtesse (1909) Chambre (1826)

2.8 Salle des Chevaliers/*Rittersaal* Grande Salle soit Salle des Chevaliers (1886) Grande Salle ou Salle du Tribunal (1826)

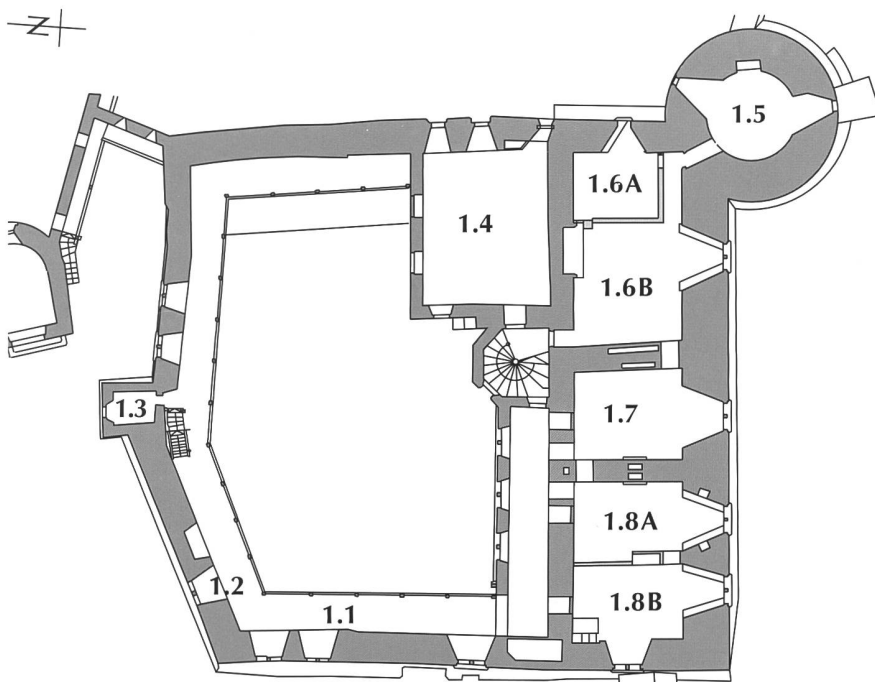


Fig. 177 Plan du premier étage.
Abb. 177 Grundriss des 1. Obergeschosses.

A
Conciergerie/Dienstgebäude
Corps de garde (1954)
Bâtiment du poste (1886)
Grange et écuries (1826)
Maisons de l'ancien bourg du château
(XIV^e s.)

B
Entrée principale/Haupteingang

C
Pavillon de réception/Empfang

D
Boulevard/Bollwerk
Tour ronde (1938)
Ancien corps de garde (1826)

E
Tour nord-est/Nordost-Turm
Tourelle des vigies (1886)
Cabinet dit le bel Veder (1826)
Cabinet dit le Bel Air (1704)
Gartye by S. Johan Capellen? (1637)
Thurn by Sant Johansen? (1568)

F
Chapelle Saint-Jean-Baptiste
Kapelle Johannes der Täufer

G
Tour carrée/Flankierungsturm
Orangerie (1886)

H
Tour à cinq pans/Fünfeckturm
Pulfferthurn (1622)

I
Jardin à la française/Französischer Garten
Anc. place d'armes
Jardin
Bourg refuge? (XV^e s.)

J
Grande tour/Hauptturm

K
Orangerie/Gewächshaus

L
Fontaine du château/Schlossbrunnen

M
Puits/Sodbrunnen

N
Esplanade/Vorhof
Place d'armes dite Place de St Jean (1886)
Place de St-Jean (1826)
St. Johansen platz (1644)

O
Tour des prisons/Gefängnisturm
Gefangnußthurn (1772)

Fig. 178 Plan du deuxième étage.
Abb. 178 Grundriss des 2. Obergeschosses.

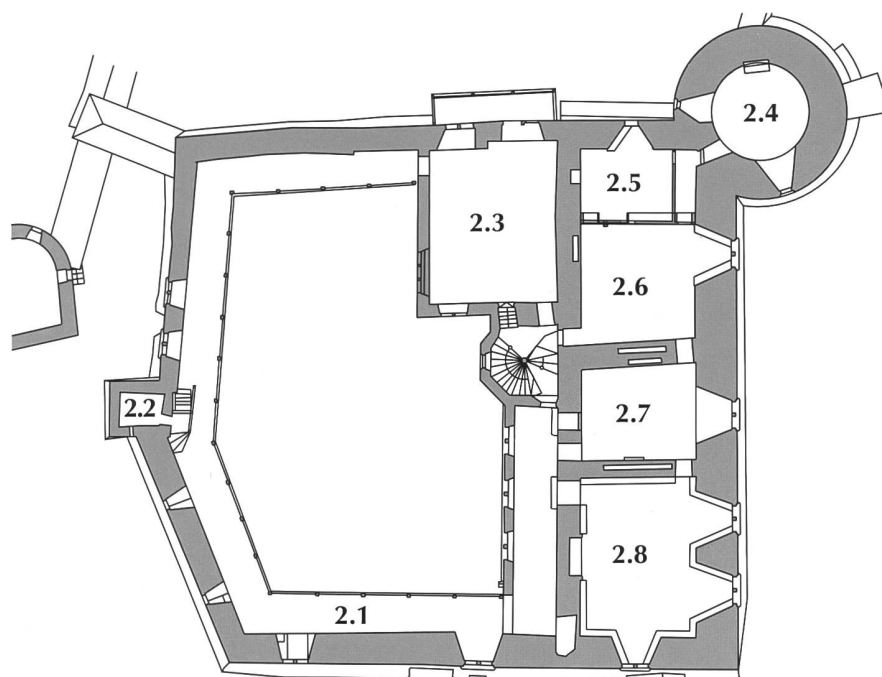


Fig. 179 Plan d'ensemble au niveau du rez-de-chaussée.
Abb. 179 Gesamtplan der Schlossanlage, Erdgeschoss.

- 1270 - 1470
- 1470 - 1554
- 1530 - 1554
- 1554 - 1798
- non daté ou récent
undatiert oder neuzeitlich

